

# 建設委員会情報連絡

令和5年1月19日

情報連絡件名	頁
(1) 大谷田一丁目の中川堤防嵩上工事について	2
(2) 京成本線荒川橋梁架替事業の起工式について	5
(3) 新田地区高規格堤防上オープンスペースの利活用に向けた 取組みについて	6
(4) 足立区都市計画審議会の開催結果について	8
(5) 令和4年度ユニバーサルデザイン講演会の開催結果について	10
(6) 足立区生物園等が発行するニュースレターについて	12
(7) 密集市街地における防災まちづくりの取組みについて	21

## 【参考】

《交通網・都市基盤整備調査特別委員会報告事項》

※ 資料は、交通網・都市基盤整備調査特別委員会（都市建設部）の報告資料にあり

- (1) 花畑周辺地域におけるバスの試験運行について
- (2) 多様な交通手段の導入に向けた取組状況について
- (3) はるかぜ車両購入補助予定台数の再変更について
- (4) 竹ノ塚駅付近鉄道高架化の取組状況について

(都市建設部)

# 建設委員会情報連絡

令和5年1月19日

件名	<b>大谷田一丁目の中川堤防嵩上工事について</b>								
所管部課名	都市建設部都市建設課								
内容	<p>大谷田一丁目付近（別紙1参照 P3）の中川堤防の嵩上工事について、国土交通省江戸川河川事務所から、支障物の撤去に時間を要するため、コンクリート擁壁による暫定整備を進めていくとの連絡があったため、以下のとおり報告する。</p> <p><b>1 工事概要</b>（別紙2参照 P4）</p> <table border="1" data-bbox="419 759 1369 960"> <tr> <td>場 所</td> <td>大谷田一丁目 29 番先～32 番先</td> </tr> <tr> <td>延 長</td> <td>約 140m</td> </tr> <tr> <td>擁 壁 高</td> <td>現況地盤から約 1.1m</td> </tr> <tr> <td>施 工 年 度</td> <td>令和 5 年度 工事着手予定</td> </tr> </table> <p><b>2 支障物件について</b></p> <p>(1) 平成30年5月頃 警告看板の貼付、警告書の投函  (2) 令和4年7月 簡易代執行（所有者不明物の撤去）実施  (3) 河川区域内に建物が約0cm（南側）～70cm（北側）越境  (4) 駐車場の鋼材上部に家屋が建築されている。</p> <p><b>3 暫定コンクリート擁壁設置理由</b></p> <p>(1) 駐車場部分を撤去すると、建物が倒壊する可能性がある。  (2) 河川区域を不法占用している所有者との協議に時間を要することが想定される。  (3) 上記理由から、当該地区については、暫定的にコンクリート擁壁を設置する。</p> <p><b>4 今後の方針</b></p> <p>区民の生活を守る嵩上工事は、緊急性が求められており、暫定的なコンクリート擁壁での整備を進める。引き続き、支障物所有者との協議を進めていくよう、要請していく。</p>	場 所	大谷田一丁目 29 番先～32 番先	延 長	約 140m	擁 壁 高	現況地盤から約 1.1m	施 工 年 度	令和 5 年度 工事着手予定
場 所	大谷田一丁目 29 番先～32 番先								
延 長	約 140m								
擁 壁 高	現況地盤から約 1.1m								
施 工 年 度	令和 5 年度 工事着手予定								
問題点 今後の方針	国土交通省江戸川河川事務所には、未整備箇所の早期の嵩上工事の実施と、支障物所有者に粘り強い交渉を依頼する。また、地域住民への周知を図り理解と協力を求める。								

# 足立区内 中川の堤防整備状況

別紙 1

【上流側】中川の堤防整備状況(圀川から飯塚橋)



【下流側】中川の堤防整備状況(飯塚橋から中川橋)

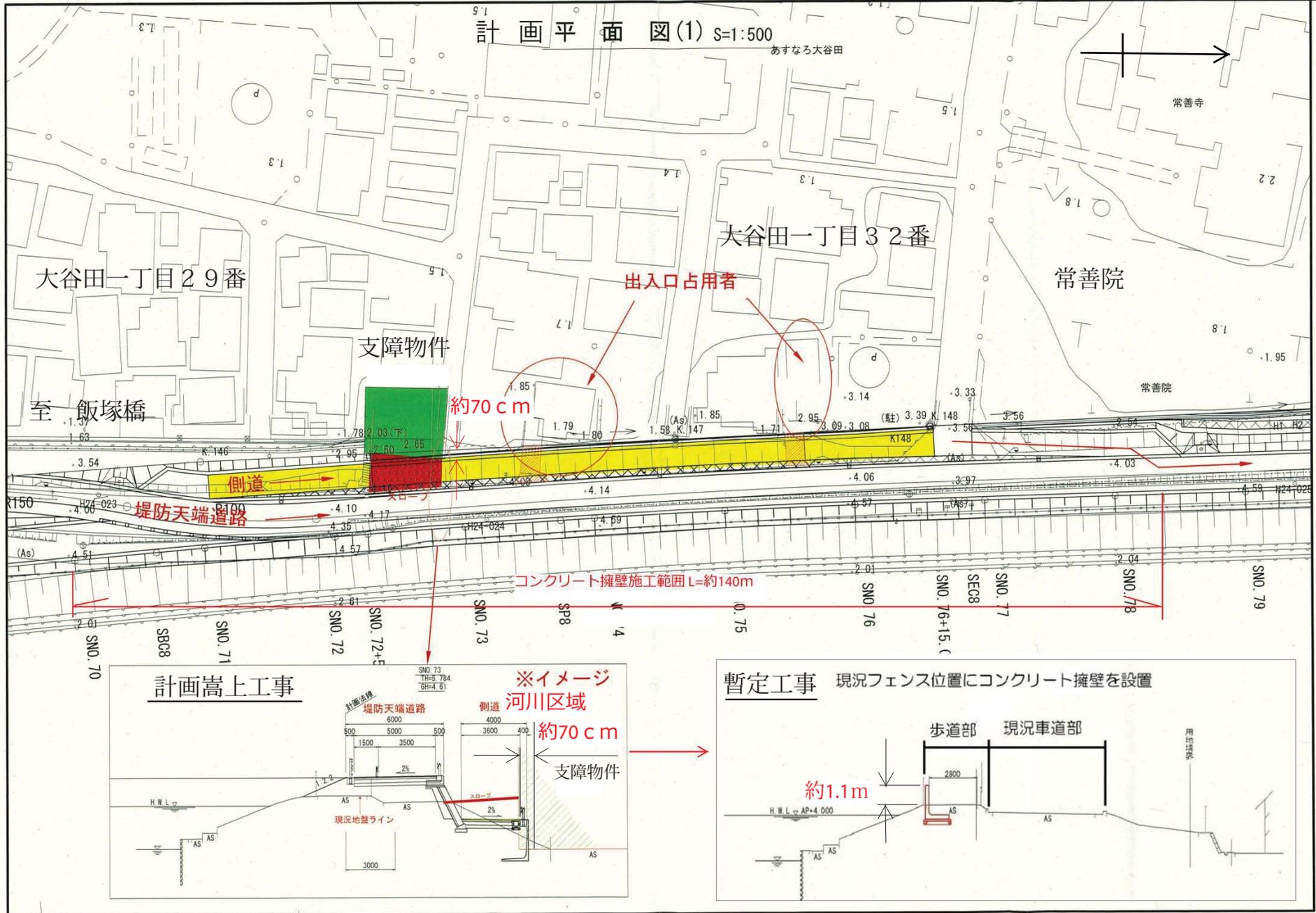


大谷田一丁目地区(コンクリート擁壁暫定整備箇所)

**凡例**

- 完成済
- R4工事中
- 未整備

※工事予定は現時点のものであり、今後変更になる場合もあります。



# 建設委員会情報連絡

令和5年1月19日

件名	<b>京成本線荒川橋梁架替事業の起工式について</b>
所管部課名	都市建設部都市建設課 事業調整担当課
内容	<p>国土交通省荒川下流河川事務所から「京成本線荒川橋梁架替事業」の起工式の情報提供があったので、以下のとおり報告する。</p> <p><b>1 開催日時等について</b></p> <p>(1) 日時 令和5年2月4日(土) 午前10時30分～正午</p> <p>(2) 場所 荒川左岸京成本線荒川橋梁上流部高水敷 (堀切橋少年硬式野球場)</p> <p>(3) 主催者 国土交通省関東地方整備局、京成電鉄株式会社</p> <p><b>2 招待者</b></p> <p>(1) 全招待者 国土交通大臣、東京都知事、足立区長、葛飾区長、墨田区長、江東区長、江戸川区長、国会議員、都議会議員、足立区議会議員、葛飾区議会議員、地元町会〈全招待者で100名程度(予定)〉</p> <p>(2) 足立区議会の招待者は、議長、副議長、建設委員会委員、地元(千住地域)議員の計18名。</p> <p>(3) 足立区側の地元町会等の招待者は、京成電鉄本線沿線の町会及び自治会会長の計17名。</p> <p>(4) 招待者には、国土交通省荒川下流河川事務所から案内状を郵送(令和4年12月5日送付済み)。</p>
問題点 今後の方針	

# 建設委員会情報連絡

令和5年1月19日

<p>件名</p>	<p><b>新田地区高規格堤防上オープンスペースの利活用に向けた取組みについて</b></p>
<p>所管部課名</p>	<p>都市建設部都市建設課</p>
<p>内 容</p>	<p>国土交通省荒川下流河川事務所が新田地区高規格堤防上のオープンスペースの利活用に向けてアンケート調査及び講演会を実施したので、以下のとおり報告する。</p> <p><b>1 アンケート調査について</b></p> <p>(1) 目的</p> <p>新田三丁目高規格堤防事業が完了し堤防裏法部分が平場として創出されているが、有効に活用されていない。そのため災害時の活用以外にも、平常時にどのような活用ができるかを検討するにあたりアンケートを実施する。</p> <p>また、利活用により賑わいを創出することによりその取組みを情報発信することで洪水や地震に強い高規格堤防の推進につなげたい。</p> <p>(2) 検討対象範囲</p>  <p>新田三丁目堤防裏法部分写真</p> <p>(3) アンケート実施期間</p>

	<p>令和4年12月9日（金）～12月28日（水）</p> <p>(4) アンケート対象者 新田一～三丁目居住者および河川敷利用者</p> <p>(5) 主なアンケート内容 ア どのような空間となるか イ 「あったら良いな」「ない方がよい」と思う施設は ウ 高規格堤防を知っているか エ 新田三丁目（完成）及び一丁目（整備中）について知っているか</p> <p>(6) アンケート結果 令和5年2月中を目途に国土交通省荒川下流河川事務所ホームページで掲載予定。</p> <p><b>2 荒川堤防整備や河川の利活用に関する講演会</b></p> <p>(1) 開催日時及び場所 令和4年12月10日（土）午前10時～正午 新田地域学習センター 第1・2学習室</p> <p>(2) 参加人数 21人</p> <p>(3) 内容 ア 河川の歴史及び過去の水害事例 イ 高規格堤防とは ウ オープンスペースの利活用とは エ アンケート調査について</p> <p>(4) 主な質問</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ いつから使うのか？</li> <li>・ 住んでいる人の意見と通り過ぎていく人の意見をすり合わせてもらいたい。</li> <li>・ 他の区で子どもの声がうるさいからとの声があり児童遊園を閉鎖した事例がある。活用にあたっては地域住民と十分に話し合ってもらいたい。</li> </ul>
<p>問題点 今後の方針</p>	<p>1 国土交通省荒川下流河川事務所が行うアンケート集計結果やその後の検討について注視し、地元対応など可能な範囲で協力していく。</p> <p>2 検討対象範囲のうち新田三丁目については過去に陳情を受け辻広場の計画変更を行っているため、利活用に関しては慎重に対応していく。</p>

# 建設委員会情報連絡

令和5年1月19日

件名	足立区都市計画審議会の開催結果について
所管部課名	都市建設部都市建設課
内容	<p>第76回足立区都市計画審議会を開催したので、以下のとおり報告する。</p> <p><b>1 日時・場所・出席委員数</b></p> <p>(1) 日 時 令和4年12月22日(木) 午後2時00分～午後3時00分</p> <p>(2) 場 所 区役所中央館8階 特別会議室</p> <p>(3) 出席委員数 委員定数19名中15名出席</p> <p>※ 都市計画法に基づく審議会であり、議決が必要なため、新型コロナウイルス感染症拡大防止対策を施した上、Web併用で開催した。</p> <p><b>2 議案</b></p> <p>(1) 用途地域等の一括変更関連</p> <p>ア 東京都市計画 区域区分の変更(東京都からの意見照会)</p> <p>イ 東京都市計画 用途地域の変更(東京都からの意見照会)</p> <p>ウ 東京都市計画 高度地区の変更(足立区決定)</p> <p>エ 東京都市計画 防火地域及び準防火地域の変更(足立区決定)</p> <p>オ 東京都市計画 特別工業地区の変更(足立区決定)</p> <p>カ 東京都市計画 地区計画 足立東部地域神明南地区地区計画の変更(足立区決定)</p> <p>(2) 東京都市計画 生産緑地地区の変更(足立区決定)</p> <p>(3) 東京都市計画 流通業務団地 北部流通業務団地の変更 (東京都からの意見照会)</p> <p><b>3 報告事項</b></p> <p>(1) 西新井駅西口周辺地区関連について</p> <p><b>4 審議結果</b></p> <p>上記議案を付議した結果、足立区都市計画審議会において異議のないものと決定された。</p> <p><b>5 都市計画決定・告示</b></p> <p>(1) 用途地域等の一括変更関連</p>

	<p>令和5年4月下旬（予定）</p> <p>(2) 東京都市計画 生産緑地地区の変更 令和4年12月28日（水）</p> <p>(3) 東京都市計画 流通業務団地 北部流通業務団地の変更 令和5年3月上旬（予定）</p>
<p>問 題 点 今後の方針</p>	<p>次回の足立区都市計画審議会は、令和5年3月22日（水）に開催を予定している。</p>

# 建設委員会情報連絡

令和5年1月19日

件名	令和4年度ユニバーサルデザイン講演会の開催結果について
所管部課名	都市建設部都市建設課 ユニバーサルデザイン担当課
内容	<p>ユニバーサルデザイン講演会の開催結果について以下のとおり報告する。</p> <p><b>1 開催日時及び会場</b>          (1) 日時 令和4年12月11日(日)          午後2時30分～午後3時30分          (2) 場所 梅田地域学習センター(エル・ソフィア) 4階ホール</p> <p><b>2 講演内容</b>          (1) 短編映画「上にまいます」の上映会          (2) 映画監督のトークショー</p> <p><b>3 講演会状況写真</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>映画上映会</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>監督トークショー</p>  </div> </div> <p><b>4 参加人数</b>          定員110人のうち、<u>参加者44人</u>(車いす利用者3人含む)</p> <p><b>5 会場での意見及び感想(抜粋)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ とても素晴らしい映画で感動した。特に、エレベーターで女の子が場所を譲るシーンでは涙がこぼれ落ちた。</li> <li>・ 車いすだけではなくいろいろな障がい者の映画を作ってほしい。</li> <li>・ 健常者からの声かけを待つだけでなく、障がい者からも積極的にアプローチすべきと感じた。</li> </ul> <p><b>6 アンケート結果(抜粋)</b>          別紙1(P11参照)のとおり</p>
問題点 今後の方針	<p>今後も一般区民向けの講演会として、アンケート等の意見を検証すると共に、ユニバーサルデザインの更なる普及啓発に努めていく。</p>

◆ 講演内容の評価

	30代以下	40代	50代	60代	70代以上	合計	(%)
満足	2	3	11	6	7	29	67.4
やや満足	0	1	1	2	1	5	11.6
ふつう	0	0	3	1	1	5	11.6
やや不満	0	0	0	0	0	0	0
不満	0	0	0	0	0	0	0
不明	0	0	1	2	1	4	9.3
合計	2	4	16	11	10	43	

意見（抜粋）

- 当たり前にも暮らす日々が健全な立場だけの目線ではなく、バリアフリーが必要な人の立場にも立って考える必要性を考えさせられました。
- 自分は今、元気で動けるが、将来もしかしたら人々に助けをもらう立場になるかもしれないので、今自分が出来る事を助けがいる人にする大切さを感じた。
- 健常者、障がい者を含めて、このご時世人々が少しでも笑っていただける社会を望んでいます。障がいを持たれている方の気持ちが少々分かって（気づき）良かったです。
- もっと多くの方に参加して欲しい。健常者と障がい者がごちゃまぜに普通に生活できる世の中になれば良いと思います。

◆ 今後、心のバリアフリーを意識して行動していきたいか

	30代以下	40代	50代	60代	70代以上	合計	(%)
そう思う	2	4	11	6	6	29	67.4
やや思う	0	0	4	0	3	7	16.3
ふつう	0	0	1	2	1	4	9.3
あまり思わない	0	0	0	0	0	0	
分からない	0	0	0	0	0	0	
不明	0	0	0	3	0	3	7.0
合計	2	4	16	11	10	43	

講演会全体を通じて、印象に残った内容・感想等、その他（抜粋）

- 「心のバリアフリー」というキーワードを広めていきたいと思います。物理的なバリアフリーやユニバーサルデザインが進んでも人の心が供わなければ社会課題を解決していくことが出来ないと思います。
- 障がい者に対する理解、実際に「手伝う」「声を掛ける」勇気を持てるようになることが大切と思う。
- ベビーカーにしても車いすにしても、エレベーター（その他の場所でも）で気持ちよく譲って頂けるような社会になるには、何が必要なのか？自分なりの答えを探していきたいと思いました。次のつながる動きになると良いと思います。
- ユニバーサルデザイン、心のバリアフリー、障がい者差別解消法、色々な要素がある問題を色々と考えさせられるイベントでした。
- 映画にもありましたが、同じ目線になれば気付かなかったことがわかる状況にもなるのかな（女の子、ヘルパー、婚約者）。これに限らず、気持ちを分かるには同じ目線になればと思った次第です。
- 字幕・音声・手話通訳と手段を重ねていてユニークでした。

# 建設委員会情報連絡

令和5年1月19日

<p>件名</p>	<p>足立区生物園等が発行するニュースレターについて</p>
<p>所管部課名</p>	<p>道路公園整備室パークイノベーション推進課</p>
<p>内容</p>	<p>足立区生物園、足立区都市農業公園、桑袋ビオトープ公園、足立区荒川ビジターセンターが発行するニュースレターについて、以下のとおり報告する（別紙参照 P13～20）。</p> <div style="text-align: center;"> <p>桑袋ビオトープ公園（花畑八丁目2番2号）</p> <p>足立区生物園（保木間二丁目17番1号）</p>  <p>足立区都市農業公園（鹿浜二丁目44番1号）</p> <p>足立区荒川ビジターセンター（千住五丁目13番5号 足立区生涯学習総合施設「学びピア21」4階）</p> </div>
<p>問題点 今後の方針</p>	<p>指定管理施設等で実施するイベント・プログラムについて、今後も周知していく。</p>

# 足立区 生物園

ニュースレター

1

2023

ふれあいのち  
共生



## お正月はみんなでクイズに挑戦!

当日申込



新春!



### 小学生クイズラリー

1月6日(金)～1月9日(月・祝)

9:30～15:30 (最終受付15:00)

対象 小学生

参加費 無料 (別途入園料)

※混雑状況により、お待たせする場合がございます。

参加費付き!



当日申込

### 昼のホタル観賞会

1月2日(月)～5日(木)  
13:00～16:00 (20分入替制)

※生体の状況により中止する場合があります。

対象 どなたでも  
(暗所が平気な方)  
定員 各回20人  
参加費 無料 (別途入園料)



当日申込 整理券制

### ポニー乗馬 中止

1月15日(日)  
10:00～12:00  
13:00～15:00

対場定所 元洲江公園  
参加費 120人  
300円



事前申込

### サカナの研究会

1月29日(日)  
13:00～15:30

対象 小学4～6年生とご家族・ご友人  
(ご家族・ご友人は小学4年生以上)  
定員 5組 (1組2人まで)  
参加費 1人2000円 (別途入園料)



申込が切  
1/12  
必着

事前申込プログラム申込方法

往復ハガキに①イベント名、参加者全員の②住所、③電話番号、④氏名(ふりがな)⑤年齢(学年も)⑥利き手(道具の手配のため)を明記の上、**締切日必着**で生物園宛にご郵送ください。(返信面にも宛名を明記してください。)※ハガキ郵送中の紛失などの事故につきましては、責任を負いかねますのでご了承ください。重複応募は無効となります。

ご来園の際のご注意

・平日のご利用をおすすめします。  
・ソーシャルディスタンス(1-2m)にご配慮ください。

・咳や発熱、体調の悪い方は入園をご遠慮ください。  
・マスクの着用をお願いします。

天候や感染症等の予期せぬ事態により、プログラムが変更・中止となる場合がございます。プログラムが中止となった場合ご応募いただいたハガキ代等の返却はいたしません。あらかじめご了承ください。※詳しくはホームページへ。

年末年始の休園日

令和4年12月29日(木)～令和5年1月1日(日)の間 休園とさせていただきます。新年は 令和5年1月2日(月) から開園いたします。また、令和4年12月26日(月)・令和5年1月3日(火)は開園いたします。

プログラムに参加しよう!

チョウを放そう	毎日 15:30-
ヤギさんぽ	毎週火曜日、木曜日 13:10- <small>雨天中止</small>
ま～し～園長のガイドツアー	1月7日(土) 11:00-
ヤギとヒツジの健康トレーニング	1月7日、14日、28日(土) 13:10- <small>雨天中止</small>
生きものガイド	1月15日(日) 14:30-
ちびっこプログラム	1月11日、18日、25日(水) 11:00-

うらがわ探検ツアー	1月8日、22日(日) ①11:00-②11:30-
チョウの飼育体験	1月15日(日) 10:00-12:00 <small>小学生対象</small> ※10分入れ替え制
季節のみどころ(庭園)	1月22日(日) 14:30-15:00 <small>雨天中止</small>
公園でのプログラム: ぼうけんあそび	1月4日(水)、11日(水)、14日(土)、18日(水)、25日(水)、28日(土) <small>雨天中止</small> (水) 13:30-16:00 (土) 10:30-16:00 ※15:30 受付終了

### ごはんの時間



毎月第3土曜日は  
足立区民無料開園日

食事風景を解説付きで見よう

テッポウウオ	毎日 13:00-	哺乳類	火・土 15:00-
リクガメ	毎日 13:40-	ビラルク	火・木・土 11:20-
チンチラ	毎日 16:00-	サメ	火・木 11:00-
ネコ	水・金 13:10-	カエル	第1第3土 14:30-
昆虫	火・土 10:30-	金魚	日 14:00-
		鳥類	日 15:00-

生きもの見どころ情報

# ヒフキアイゴ

英名 Blotched foxface

学名 *Siganus unimaculatus*

展示場所 1階観察展示室



生きもの情報

太平洋や南西諸島のサンゴ礁などで暮らし、藻類などを食べる雑食性の魚です。アイゴ科という魚の仲間は顔がウサギに似ていることから、英語で「rabbit fish」と呼ばれていますが、ヒフキアイゴはアイゴ科の中でも口が細長く伸びており、ひょっとこのように火を吹いている様に見えることが和名の由来だと言われています。

観察ポイント **きれいな姿だけど、色が変わる？**

体は黄色で顔は白黒の鮮やかな姿をしたヒフキアイゴですが、怒ったり驚いたりすると一瞬で地味な色に変わります。魚同士のケンカなどでも色が変わるので、タイミングが合えば色の変化が見られるかもしれません。



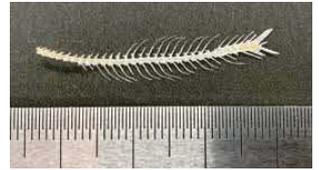
解説員のひとりごと

## ミルワームで標本作り!

生物園では、チャイロコメノゴミムシダマシを飼育しています。幼虫を色々な生きものの餌に使用しており、ミルワームとも呼ばれます。ミルワームにはふすまや野菜、煮干しを与えています。煮干しを与えていて気づいたのですが



骨を残して食べていました。これを見て骨格標本を作れるのではと思い、死んでしまったニホンヤモリで試してみました。体が大きいミルワームは、小骨も食べてしまうので、定期的に小さい幼虫に取り換えるなど工夫をしてみたり、仕上げの工程は骨格標本に詳しい先輩にアドバイスをいただいたりしながら行いました。自分でふと気づいたことから、実際に標本作りを行えたことはとても貴重な体験になりました。



煮干しの骨格



ニホンヤモリの骨格標本

解説員 なかむら れいこ

ちょっとひといき

# 似ているけどちょっとちがう?

写真の中にゲンゴロウの仲間がいます。ゲンゴロウの模様をよく見て、何種類のゲンゴロウがいるか探してみよう!



答えは一番下とホームページにあるよ。

## ご利用案内

開園時間 ※開園時間の30分前までにご入園ください。  
※夏休み期間中は17:30まで開園いたします。

2月~10月 9:30~17:00 | 11月~1月 9:30~16:30

交通案内

東武バス	竹ノ塚駅 東口から	花畑団地行 保木間中通り経由 綾瀬駅行	保木間中通り 下車	徒歩 10分
	綾瀬駅 西口から	花畑団地行	保木間二丁目 下車	徒歩 8分
	六町駅から	竹ノ塚駅東口行 足立総合スポーツセンター ・花畑桑袋団地行	足立総合スポーツセンター 下車	徒歩 10分
都営バス	北千住駅 西口から	竹ノ塚駅前行	保木間中通り 下車	徒歩 10分

入園料	1日券	団体	年間パスポート
小人(小・中学生)	150円	100円	600円
大人(高校生以上)	300円	200円	1200円

※1日券は当日に限り再入園できます。受付にお申し出ください。  
※未就学児は無料。※団体は有料者20名以上。  
※70歳以上・障がい者(+介助1名)の方は無料。証明書をご提示ください。

休園日

月曜日 (祝日の場合は翌日)

※夏休みと冬休み期間中は休まず開園いたします。

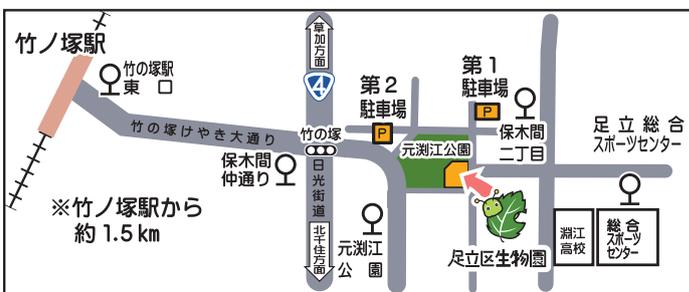
年末年始 (12月29日~1月1日)

駐車場

第1駐車場(19台)・第2駐車場(10台)

8:00- 30分 100円  
22:00 (最大600円)

22:00- 60分 100円  
8:00 (最大300円)



お問い合わせ

TEL 03-3884-5577  
FAX 03-3884-8996  
E-mail info@seibutuen.jp  
HP https://www.seibutuen.jp



足立区生物園

Adachi Park of Living Things

〒121-0064 東京都足立区保木間2-17-1



公式SNS @seibutuen\_info @seibutuen @seibutuen [公式]足立区生物園チャンネル

動物取扱業の登録 [名称]株式会社自然教育研究センター [事業所]足立区生物園 [所在地]東京都足立区保木間二丁目17番1号 [種別]展示、販売、保管、貸出し[登録番号]展示:18東京都版第004225号 販売:18東京都版第004225号 保管:18東京都版第004225号 貸出し:18東京都版第004225号 [登録年月日] 展示/平成26年3月7日 販売、保管、貸出し/平成30年4月24日(有効期限の末日) 展示/令和6年3月6日 販売、保管、貸出し/令和5年4月23日 [動物取扱責任者]関根 雅史

東京都環境局 足立区環境課 足立区生物園 足立区環境課 足立区環境課 足立区環境課 足立区環境課 足立区環境課 足立区環境課 足立区環境課 足立区環境課



足立区

# 都市農業公園

ニュースレター

自然と遊ぶ  
自然に学ぶ  
自然と共に  
生きる

# 1

2023



# 都市農産の小麦で うどんづくりを体験!



**事前募集** としのう満喫「うどんづくり」<sup>2/5日</sup>

都市農産の小麦を使ったうどんづくりを体験します。

**時間** 10:00～15:00

**費用** 3,300円/1人  
(うどんの試食と収穫した野菜のお土産付き)

**親子割** 4,500円(親子2名)

**定員** 6組 (1組2人まで)

**対象** 小学3年生以上  
※参加者以外は会場に入室できません。

**申込締切** 1月17日(火) 必着

**事前募集** ハーブ教室「フルーツポマンダー」づくり<sup>1/29日</sup>

園内で収穫したダイダイを使って、魔除けのお守り「ポマンダー」を作ります。

**時間** 10:30～12:00

オンライン  
申込可

**定員** 12人

**費用** 1,200円 (作品はお持ち帰り)

**対象** 小学生以上 (小学3年生以下は  
保護者1名の同伴が必須)

**申込締切** 1月10日(火) 必着



**事前募集** 魔女のローズマリー祭り<sup>2/7日</sup>

ローズマリーを使用したハーブクラフトやレストランでの特別メニューを楽しめます。

**時間** 11:00～14:30

**定員** 12人

**費用** 3,500円 (作品はお持ち帰り、昼食付)

**対象** 20歳以上 (同伴不可)

**申込締切** 1月17日(火) 必着



オンライン  
申込可

**当日募集** としのう巨大カルタ大会 **雨天中止**

都市農オリジナルの巨大なカルタで遊ぼう!

**時間** ①9:45～10:30 **定員** 各回20人 **費用** 無料

②11:15～12:00 **対象** どなたでも (就学前の子どもは保護者の参加が必須)

**同日開催! 甘酒サービス**

**時間:** 10:00～なくなり次第終了  
**費用:** 無料  
**場所:** 芝生広場 ※直接お越しください



<sup>1/2</sup>  
月祝



## プログラムの申込方法

**当日募集** 当日9:00から都市農業交流館1階「ビジターセンター」にて先着順で受付。

**事前募集** 往復はがき受付。詳細は裏面参照。

**オンライン申込可** 申込は当公園のホームページから行えます。

## ご来園の際のご注意

・咳や発熱、体調の悪い方は入園をご遠慮ください。・園内ではソーシャルディスタンス(1-2m)にご配慮ください。  
・施設内では、マスクの着用をお願いします。 ※詳しくはホームページをご確認ください。

## おしらせ

天候や感染症等の予期せぬ事態により、プログラムが変更・中止となる場合がございます。プログラムが中止となった場合、ご応募いただいたハガキ代等の返却はいたしません。あらかじめご了承ください。

# 畑のおたより

Hatake no otoyori



## ふみこ おんしょう きせつ 踏み温床の季節がやってきた!

「踏み温床」とはワラや落ち葉など有機物が分解される時に発生する熱を利用して、寒い冬の間野菜の苗を育てる農家さんの伝統的な技術のひとつです。

足立区都市農業公園では毎年1〜2月にかけて「踏み温床」を作ります。野菜作りに欠かせない重要な作業です。使用する落ち葉の回収から温床づくりまで、公園スタッフだけでなくボランティアの方々にも協力していただき、みんなで作ります。

出来上がった温床は、かぶせてあるビニールをめくると熱気でメガネが曇るくらい暖かく、冬の間でもビニールの中は20〜30℃程の温度を保つことができます。2月にはナス・ピーマン・トマトなどの夏野菜の種まきが始まり、5月頃まで温床としての機能を果たすと、今度は野菜を育てるための苗土として利用されます。落ち葉を利用して熱と土を生み出すことのできる、とってもエコな技術ですね。

当公園のYouTube公式チャンネルでは踏み温床の作り方を始め、野菜作りや田植えの動画なども公開していますのでぜひご覧ください!



## 1月 イチオシ! 当日募集 プログラム

2023年 1月 当日 9:00~ 公園内ビジターセンターで先着受付

当日受付プログラムの参加は窓口に来られた方と  
そのご家族のみとさせていただきます。  
※ご家族以外の方の参加受付はできません。

### おすすめ! どんど焼き

雨天中止 1/15 日

松飾りやしめ縄などの縁起物を燃やし、五穀豊穡や無病息災を願う、小正月の行事です。

時間 11:00 ~ 対象 どなたでも  
費用 無料 実施場所 田んぼ周辺

受付不要  
※プログラムは解説と見学のみです。  
ご覧になりたい方は直接、実施場所にお越しください。

都市農業公園の「ミニしめ縄づくり」で作成または購入したしめ縄のみお持ちいただき、焼くことができます。



### 野鳥観察会

園内や河川敷で野鳥の観察をします。

1/14 土  
[時間] 10:00~11:00  
[定員] 12人  
[対象] 5歳以上(就学前の子どもは保護者の参加が必須)  
[費用] 無料 雨天中止

### 枝に隠れた小さな顔を探しに行こう

~冬芽探し~

1/22 日  
[時間] 10:00~11:00  
[定員] 12人  
[対象] どなたでも(就学前の子どもは保護者の参加が必須)  
[費用] 無料 雨天中止

### 事前募集 プログラムの申込方法

往復ハガキに①プログラム名と希望日時(回が複数ある場合は必ずご記入ください。)、参加希望者全員の②住所 ③電話番号 ④氏名(ふりがな) ⑤年齢(学年) ⑥同伴者の有・無(「有」の場合は、同伴者名、年齢を( )でご記入ください。)を明記の上締切日必着で都市農業公園宛にご郵送ください。(返信面にも宛名を明記してください)。※1通につき1プログラムのみ申込可。※1プログラムにつき1人1回限り申込可。  
※応募者多数の場合は抽選となります。※同伴者は申込数に含まれません。※表面下のおしらせをご確認の上、ご応募ください。※ハガキの郵送中の紛失などの事故につきましては、責任を負いかねます。

- ### ご利用案内
- 開園時間  
9月~4月 9:00~17:00  
5月~8月 9:00~18:00  
※駐車場をご利用の際は、開園時間の20分前までにご入場ください。
  - 休園日  
毎月第1・第3水曜日  
年末年始(12/29~1/1)  
※上記以外の臨時休園有り
  - 入園料 無料
  - 無農薬野菜販売所  
「とれたてマルシェ」  
時間:開園日 9:00~16:30  
場所:都市農業交流館1階
  - 駐車場  
一般用 155台 大型用 6台 身障者用 5台  
※大型車の利用は事前予約が必要です。

- ### 交通案内
- 西新井駅 東武バス 西07 『鹿浜都市農業公園行』  
はるかぜ 4号 東武バス 西05、西06 『鹿浜都市農業公園行』
  - 足立区役所 東武バス 西05 『鹿浜都市農業公園行』  
はるかぜ 4号 東武バス 西06 『鹿浜都市農業公園行』
  - 西新井大師西駅 都営バス 王49 『足立区役所行』  
都営バス 王49 『千住車庫行』
  - 王子駅 国際興業バス 赤26 『環七經由合人団地行』  
国際興業バス 赤23 『西新井駅西口行』
  - 赤羽駅 国際興業バス 川21 『鹿浜領家循環』
  - 川口駅
  - レストハウス 「キッチンとれたて」 営業時間 1階 10:00~17:00 ※ラストオーダー 16:30 定休日 1階 毎週水曜日 ※臨時営業あり 2階 毎週水・木曜日 詳細はHPで



足立区都市農業公園 〒123-0864 東京都足立区鹿浜2-4-1

30分毎 100円 (当日最大900円) 30分毎 200円 (当日最大1,800円)

Tel 03-3853-4114 Fax 03-3853-3729 E-mail toshino@ces-net.jp URL https://www.ces-net.jp/toshino/

公式HP Instagram Facebook QRコードについて ※ご利用には通信料がかかります。

事前申込

# つく 作るう！野鳥のウッドクリップ

1月22日 日 9:30~12:30

足立区 桑袋公園

ニュースレター



2023

## 事前申込の申込方法

桑袋公園あやせ川清流館内の窓口で直接お申込みいただけます。もしくは、往復ハガキまたはFAXに参加希望者全員の住所・氏名(ふりがな)・年齢(学年)・電話・FAX番号、及び「野鳥のウッドクリップ参加希望」と明記の上、当公園へお送りください。電話でのお申込みはできません。

## 4コマ劇場

1. あのだら下がってるのはなに? (What's that hanging down?)

2. あれはクワッコのママ。クワッコは、卵を作るカニコの仲間なんだ。 (That's Kwacco's mom. Kwacco is a member of the Kakiko who lay eggs.)

3. えーじゃあ、あの中には... (So, inside that...) (Kwacco is shown eating a nut.)

4. もう成虫になってもう後だから中はからぼたよ。 (It's already an adult, so the inside is empty.)

冬鳥をはじめとする野鳥を観察したあと、鳥の型に模様をつけてオリジナルのウッドクリップを作ろう!



対象 小学生以上(小学2年生以下は保護者の申込も必要)  
参加費 100円(材料費) / 定員 20名(抽選) / 申込締切 1月11日(水) 必着

## 当日申込

### ① 木の実で作ろう! 干支の置き物

1月8日 日

園内の木の实を使って  
新年の干支「うさぎ」の  
置き物を作ろう!



時間 10:00~11:00、14:00~15:00 / 参加費 ①100円(材料費) ②無料  
対象 どなたでも(就学前の子どもは保護者の申込が必要) / 定員 各10名(先着順)  
受付 9:00~あやせ川清流館にて参加証を配布

### ② 冬の生きもの大調査

1月29日 日

越冬している生きもの  
を探して観察しよう!



## 申込不要

### 自然のあそび屋台 1月9日(月祝)、15日(日)

2つのプログラムから、好きなものに挑戦しよう。

「カマキリのたまごさがし」(※雨天の場合、「かまきりのたまごガイド」に変更)

「冬ごしの生きものさがし」(※雨天の場合、「土の生きものさがし」に変更)

時間 14:00~14:30 / 参加費 無料

対象 どなたでも(就学前の子どもは保護者の参加が必要)

場所 うき島池デッキ横集合 ※雨天の場合、あやせ川清流館で行います。



オオカマキリのたまご

年末年始の休園のお知らせ 12月29日(木)~翌年1月3日(火)まで休園です。年明けは1月4日(水)から開園します。

## ご来園の際のご注意

- ・咳や発熱、体調の悪い方は入園をご遠慮ください。
- ・園内ではソーシャルディスタンス(1-2m)にご配慮ください。
- ・天候や感染症等の予期せぬ事態により、プログラムが変更・中止となる場合がございます。
- ・プログラムが中止となった場合、ご応募いただいたハガキ代等の返却はいたしません。あらかじめご了承ください。
- ・施設内では、マスクの着用をお願いします。
- ※詳しくはホームページをご確認ください。

## 公園のみどころ紹介

### 冬に会える鳥！キンクロハジロ

寒くなると見られなくなる生きものが多くなりますが、冬は素敵な旅人がやってくる季節でもあるのです。その旅人とは、日本よりももっともっと寒い土地から海を越えてやってくる冬鳥です。その中から今回はキンクロハジロをご紹介します。

#### 覚えやすさはナンバー1？

キンクロハジロはその名の通り、オスは金色の眼、体全体が黒、翼（羽）に白い帯状の模様があるのが特徴です。メスは全体的に褐色です。よく群れで行動しているので、雌雄の判別ができる観察がより楽しめます。



キンクロハジロのオス



メス

#### 何を食べているの？

キンクロハジロは潜水採餌といって水の中に潜って、池の底にいる貝類などを食べます。カルガモなどの水面採餌（水面でエサを食べる）と違い、完全に水に潜ってしまうので、観察中に突然姿が見えなくなったらお食事中心だと思ってください。



公園にいる貝類の一種  
タイワンモザミ

#### 不思議な鳴き声？

池などでキンクロハジロが群れていると、時々おもしろいような声をだすことがあります。さえずりと言って、地鳴きとは異なる声です。とても可愛い声なので聞いたらラッキーです。表現が難しい鳴き方をするので、聞こえたらどんなさえずりだったか、あなたの言葉にして私たちに教えてくださいね♪



【解説員 石毛】

## ビオトープ生き物図鑑

### NO.75 マンリョウ



見つけやすい ←★→ 見つけにくい

11月頃に赤い実をつけます。実はヒヨドリ・メジロなどが食べますが、あまり人気がなく初夏まで実を残すこともあります。園内では駐車場横で見られます。

## ボランティア日記

10月9日(日)、10日(月)

### どろほ 泥んこハス掘り体験

10月に入って少し日中の暑さがやわらいだ9日と10日に、毎年恒例の泥んこハス掘り体験を開催しました。参加者さんのご尽力で、ハス田のレンコンをあとという間に沢山掘り出して頂きました。泥んこの中に入ることは都内では貴重な体験だと思いますし、皆さんがとても楽しんでいる姿を見ると、来年も何事もなく無事に開催できるといいなと願っております。



【アクアドリームの会 南雲】

## ご利用案内

### 開園時間

2月～10月  
9:00～17:00

11月～1月  
9:00～16:30

### 休園日

月曜日  
(祝日の場合、直後の平日)

年末年始  
(12月29日～翌1月3日)

入園料 無料

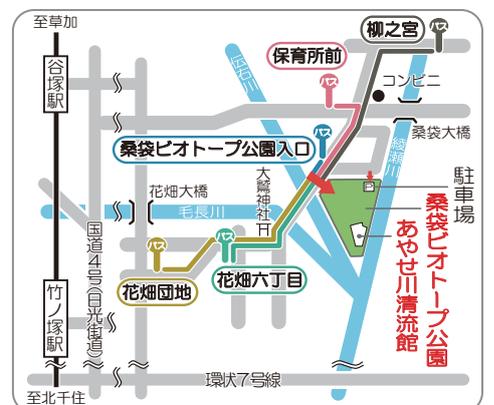
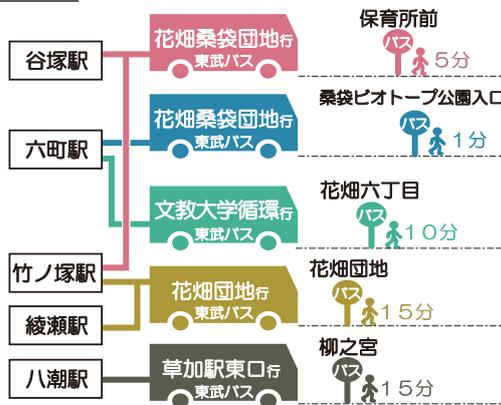
駐車場 無料(11台)

### お問い合わせ先

桑袋ビオトープ公園(あやせ川清流館)  
〒121-0061  
足立区花畑8-2-2

TEL: 03-3884-1021  
FAX: 03-3884-1041  
HP: <https://ces-net.jp/biotop/>  
E-mail: [bio-park@ces-net.jp](mailto:bio-park@ces-net.jp)

### 交通案内



※ご利用には通信料がかかります。  
※機種によってはご覧いただけません。



足立区 2022年12月発行

# 荒川で 凧あげを楽しもう!

足立区 荒川ビジターセンター

ニュースレター



1  
2023



## 1/8日, 22日 川あるきの日 当日申込

荒川河川敷をのんびり歩きながら自然観察をします。

🕒 10:00-11:30

📍 1/8日 場 荒川河川敷、わんど広場

👤 参 当日9:00から荒川ビジターセンターで参加申込配布

🕒 10:00-12:00

📍 1/22日 場 扇大橋～江北橋右岸(上流を背にして右側)

👤 参 当日9:50から扇大橋下右岸で受付

いずれも、👤 20人(先着) 🕒 どなたでも(就学前の子どもは保護者の参加が必要)

## 1/21日 学びピアの縁側 事前申込 風を楽しむ 冬の凧あげ

河川敷で、和紙と竹ひごでできた昔ながらの凧をあげよう!  
※雨天時は室内でミニ凧を作ります。

🕒 ①13:00-、②14:10-、各回約50分

👤 各回10人(抽選)

🕒 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥  
👤 ⑦ ⑧ ⑨ ⑩  
🕒 ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳  
👤 ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚  
🕒 ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵  
👤 ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

📍 「学びピア21」4階 講堂、荒川河川敷

👤 事前申込(下記参照)



凧貸し出します

### 事前申込 の申し込み方法

往復ハガキに、①イベント名「風を楽しむ 冬の凧あげ」、  
参加者全員分(保護者含む)の②住所、③氏名(ふりがな)、  
④年齢、⑤電話番号、⑥希望時間を書いて、お申し込みく  
ださい(はがきの返信面に返信先を記入)。

※ 1組につき5人まで。各プログラム1通のみ有効。  
※ ハガキ郵送中の紛失などの事故につきましては、責任を負いかねますのでご了承ください。

締め切り 令和5年1月6日(金) 必着

### いづれも

■参加費：記載がないものは無料 ■小雨決行 ■持ち物：汚れてもよい服装(長そで、長ズボンで。サンダル不可)、水筒、タオル、雨具(雨天時)、帽子 ■注釈：🕒実施時間 📍定員 🕒対象 場実施場所 📍参加方法 📍参加費

### おしらせ

2022年12月29日(木)～2023年1月3日(火)の間は年末年始休館となります。

天候や感染症等の予せぬ事態により、プログラムが変更・中止となる場合がございます。

プログラムが中止となった場合、ご応募いただいたハガキ代等の返却はいたしません。あらかじめご了承ください。

### ご来館の際のご注意

・ご来館の際には、マスクの着用をお願いします。  
・咳や発熱、体調の悪い方は入館をご遠慮ください。

・館内では、ソーシャルディスタンス(1-2m)にご配慮ください。  
※屋外プログラムでも同様にご注意ください。  
※詳しくはホームページをご確認ください。

# 荒川ビジターセンターニュース

イベント報告

## 足立の あらかわ文化祭



11月5日、6日に「足立のあらかわ文化祭」を開催しました。あらかわゆづいき、かつどう、だんたい、しょうがっこう、荒川流域で活動する団体や、小学校、大学のサークルの皆さんが参加、出展して下さい、多くの方に荒川の魅力を知っていただき、交流することができた2日間となりました。ご来場ありがとうございました。

# さがしてみよう！「あらかわの今」

## あらかわの1月 アシ原のごちそう

この季節、黄色く枯れたアシ原で食事をする野鳥たちがいます。食べているのは、アシの穂や、茎を覆う葉の下にひそむカイガラムシという虫です。食事中はじっくり観察するチャンス！荒川のアシ原で野鳥観察をしませんか。【解説員 はるみ】

### 1月のあらかわでみられる野鳥



オオジュリン

数羽で群れていることが多い



ウグイス

チツチツと鳴く



メジロ

目のまわりが白い



穂を食べる  
ホオジロ



▲カイガラムシ(左)を  
食べるシジュウカラ

## 今月ちょっとプログラム

スタッフとあらかわに行こう！

### ・凧あげ ・バードウォッチング

日程：右のカレンダーでマークがある日  
時間：10:30-11:00 または 14:30-15:00  
(はじまる5分まえにきてください)  
定員：1回 5～10人まで  
対象：どなたでも(就学前の子どもは保護者同伴)  
※荒天時は、安全のため中止することがあります。

小学生だけで「ちょっとプログラム」に参加するときは、このカードがひつようだよ！お家のひととよろくしてもらおう。



## 1月のよてい

1日	休館日(ビジターセンター-おやすみ)	16月	休館日(ビジターセンター-おやすみ)
2月	↓ 1月3日まで	17火	
3火		18水	👤
4水		19木	
5木	👤	20金	大寒
6金	小寒 👤	21土	学びピアの縁側
7土	👤	22日	● 川あるきの日
8日	川あるきの日	23月	
9月	👤	24火	
10火		25水	👤
11水	👤	26木	
12木		27金	
13金		28土	👤
14土	あらかわで凧あげ体験 in 新田	29日	👤
15日	あらかわで凧あげ体験 in 新田	30月	※延期日
		31火	



アオジ

## ご利用案内

開館時間 9:00～17:00

休館日 毎月第2月曜日 (祝日の場合、第3月曜日) 年末年始 (12月29日～翌1月3日)

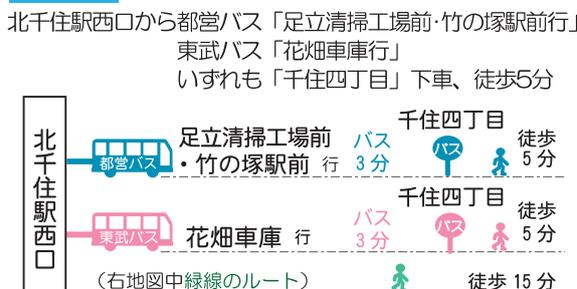
入館料 無料

駐車場 有料(56台) 国道4号線側道沿いの学びピア21の駐車場をご利用ください。右地図中赤線のルートでご入場ください。入庫後100円/30分

### お問い合わせ先

足立区荒川ビジターセンター  
〒120-0034 足立区千住5-13-5  
足立区生涯学習総合施設「学びピア21」4階  
TEL：03-5813-3753  
FAX：03-3870-8544

### 交通案内



荒川ビジターセンター



HP：https://ces-net.jp/ara-vc/  
E-mail：ara-vc@ces-net.jp

HP Twitter Facebook ※ご利用には通信料がかかります。 ※機種によってはご覧いただけません場合があります。



2022年12月発行

# 建設委員会情報連絡

令和5年1月19日

件名	密集市街地における防災まちづくりの取組みについて
所管部課名	建築室建築防災課
内容	<p>密集市街地における防災まちづくりについて、以下のとおり報告する。</p> <p><b>1 五反野駅周辺まちづくり勉強会（第11回）の開催について</b></p> <p>(1) 開催日時 令和4年12月8日（木）午後6時～午後7時30分  (2) 場 所 足立小学校 4階ランチルーム  (3) 参加者 勉強会員（地元町会等） 9名  (4) 主な内容 五反野駅周辺における住宅及び周辺環境の現状と課題  (5) 主なご意見</p> <p style="padding-left: 20px;">ア ファミリー世帯向けの共同住宅が建築されず、単身世帯が増えていると感じる。  イ 共同化する場合は、時間の経過とともに建物や周辺環境への愛着が深まるようなまちづくりが必要。  ウ 水害についても留意しなければならない。</p> <p><b>2 柳原地区（柳原一丁目及び二丁目）における防災まちづくりについて</b></p> <p>(1) アンケートについて  密集事業導入の検討にあたり、以下のとおりアンケートを実施した。  アンケート結果については、集計後にあらためて報告する。</p> <p style="padding-left: 20px;">ア 実施日程 令和4年12月中旬（ポスティング及び郵送）  ※ 回答期限は令和5年1月10日（火）</p> <p style="padding-left: 20px;">イ 対象者 柳原地区の住民及び不動産所有者（約3,500世帯）  ウ 主な内容 道路拡幅など防災まちづくりに必要な対策等について</p> <p>(2) 意見交換会について  道路拡幅の検討にあたり、以下のとおり意見交換会を実施する。  なお、意見交換会は拡幅を検討する全6路線を対象とし、今年度は1路線で開催する（別紙参照 P23）。</p> <p style="padding-left: 20px;">ア 開催日時 令和5年1月25日（水）午後7時～午後8時30分  令和5年1月29日（日）午後4時～午後5時30分  イ 対象者 拡幅検討路線（路線5）の沿道住民及び不動産所有者（約160世帯）  ウ 主な内容 柳原地区の現状と課題、道路拡幅の効果と影響など</p>

	<p>(3) 勉強会について</p> <p>以下のとおり第8回の勉強会を実施する。</p> <p>ア 開催日程 令和5年2月下旬</p> <p>イ 対象者 勉強会員（地元町会等） 24名</p> <p>ウ 主な内容 アンケート及び意見交換会の結果案内、今後の予定など</p>
<p>問題点 今後の方針</p>	<p>まちづくりに関する情報の発信及び共有の場として、今後も勉強会を適宜開催し事業推進を図っていく。</p>

